

	<b>Žiarové striekanie. Bezpečnostné požiadavky na zariadenie na žiarové striekanie. Časť 4: Zásobovanie plynými a kvapalnými palivami.</b>	<b>TNI CEN/TR 15339-4</b>  03 8716
--	--	--

Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 4: Gas and liquid fuel supply

Táto technická normalizačná informácia obsahuje anglickú verziu CEN/TR 15339-4:2014.  
This Technical standard information includes the English version of CEN/TR 15339-4:2014.

Táto technická normalizačná informácia bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/15

**120338**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015  
Tento dokument a ani jeho časti sa nesmú rozmnožovať a rozširovať v akejkoľvek podobe  
a akýmkoľvek prostriedkami bez písomného povolenia ÚNMS SR.

ICS 25.220.20

English Version

## Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment - Part 4: Gas and liquid fuel supply

Projection thermique - Exigences de sécurité relatives au matériel de projection thermique - Partie 4: Alimentation en gaz et en combustible liquide

Thermisches Spritzen - Sicherheitsanforderungen für Einrichtungen für das thermische Spritzen - Teil 4: Gas- und Flüssigbrennstoffversorgung

This Technical Report was approved by CEN on 16 September 2014. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 240.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

	Page
Foreword.....	3
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Function of thermal spraying equipment.....</b>	<b>4</b>
<b>3.1 General.....</b>	<b>4</b>
<b>3.2 Gases for thermal spraying .....</b>	<b>5</b>
<b>3.3 Safety related features of gas, liquid fuel, and cooling water supply .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Potential hazards .....</b>	<b>6</b>
<b>5 Safety requirements – Protection measures .....</b>	<b>7</b>
<b>5.1 General requirements and measures .....</b>	<b>7</b>
<b>5.2 Safety requirements and protection measures for gas storage .....</b>	<b>7</b>
<b>5.3 Safety requirements and protection measures for high pressure gas supply .....</b>	<b>7</b>
<b>5.4 Safety requirements and protection measures for liquid fuel supply.....</b>	<b>8</b>
<b>5.5 Safety requirements and protection measures for cooling media supply .....</b>	<b>8</b>
<b>5.6 Gas detection .....</b>	<b>8</b>
<b>5.7 Measures in the case of a gas leakage.....</b>	<b>9</b>
<b>5.8 Leak test – Pressure test .....</b>	<b>9</b>
<b>5.9 Finishing the installation - Inspections .....</b>	<b>9</b>
<b>6 Requirements for manufacture, supply, operation and maintenance.....</b>	<b>9</b>
<b>6.1 Requirements for the manufacturer.....</b>	<b>9</b>
<b>6.2 Requirements for the integrator.....</b>	<b>9</b>
<b>6.3 Requirements for the user .....</b>	<b>10</b>
<b>6.4 Requirements for the gas supplier .....</b>	<b>10</b>
<b>7 National rules .....</b>	<b>10</b>
<b>Annex A (informative) Schematic representations of equipment for supply of gas and liquid fuel.....</b>	<b>11</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>14</b>

## Foreword

This document (CEN/TR 15339-4:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 240 "Thermal spraying and thermally sprayed coatings", the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

CEN/TR 15339, *Thermal spraying - Safety requirements for thermal spraying equipment* is composed of the following parts:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Gas control units* (published as a European Standard)
- *Part 3: Torches for thermal spraying and their connection and supply units*
- *Part 4: Gas and liquid fuel supply*
- *Part 5: Powder and wire feed units*
- *Part 6: Spray booth, Handling system, Dust collection, Exhaust system, Filter*

## **1 Scope**

This Technical Report specifies safety requirements of equipment for thermal spraying, in this case of gas supply including supply of liquid fuels. It deals with safety requirements for storage and the high pressure piping system from storage to the gas control unit or pressure regulator equipment. Safety requirements for gas hoses, hose assembly and torches are presented in CEN/TR 15339-3.

This document should be used in conjunction with CEN/TR 15339-1, which deals with general aspects of designing, manufacturing, and/or putting into service of machines or equipment and with the responsibility to issue the CE Conformity Declaration.

## **2 Normative references**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 657, *Thermal spraying — Terminology, classification*

EN 15339-2, *Thermal spraying — Safety requirements for thermal spraying equipment — Part 2: Gas control units*

EN ISO 3821, *Gas welding equipment — Rubber hoses for welding, cutting and allied processes (ISO 3821)*

CEN/TR 15339-1, *Thermal spraying — Safety requirements for thermal spraying equipment — Part 1: General requirements*

CEN/TR 15339-3, *Thermal spraying — Safety requirements for thermal spraying equipment — Part 3: Torches for thermal spraying and their connections and supply units*

CEN/TR 15339-6, *Thermal spraying — Safety requirements for thermal spraying equipment — Part 6: Spray booth, Handling system, Dust collection, Exhaust system, Filter*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**